

路城華人基督教會

Louisville Chinese Christian Church



2021 我爱我家，同心建造。

I love my family, buildup with one heart.

【主日早上九點四十五分】

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

主日崇拜網上參加方式 Join Zoom Meeting

ID: 7750453072 Passcode: lccc

从教会网站 <https://www.louisvilleccc.org>

点击滚动的红色链接或 YouTube

【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加强小组的发展，质与量的提升。

Strengthen cell group development, increase quality and quantity.

2. 继续扩大儿童事工的增长。

Continue to expand the growth of children's ministry.



6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291
(502) 231-6113
Website: www.LouisvilleCCC.org
E-mail: LCCC6120@gmail.com

January 24, 2021

主日崇拜程序

一月二十四日 | 九點四十五分

报告 ----- 司会
序乐 ----- 静默
安静
宣召 ----- 会众
186 基督的受苦與我們的受苦
赞美诗歌 ----- 领诗 / 会众
38 有一位神, 203 祂是神
认罪祷告 ----- 司会
读经 ----- 司会
罗马书 10: 19-21
儿童祝福 ----- Troy Bullock
信息 ----- 房正豪牧師
当神身手的时候
回应诗歌 ----- 领诗 / 会众
188 榮耀羔羊
奉献、祷告 ----- 司会
祝祷 ----- 房正豪牧師
诗歌 ----- 领诗 / 会众
讚美一神
殿乐 ----- 默祷感恩
Schubart's Impromptu No. 2, E flat,
performed by Ethan Tang

| | | |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| <u>司會</u> 蔡葉平弟兄 | <u>領唱</u> 吴丽圆姊妹 | <u>音響</u> 宇昆渤弟兄 |
| <u>翻譯</u> 梁國雄弟兄 | <u>伴奏</u> | <u>影視</u> 邢 嶸弟兄 |

ORDER OF WORSHIP

January 24 | 9:45am

Announcements ----- W.L.
Prelude ----- Meditation
Still
Call to Worship ----- W.L.
186 Christ's Suffering and Ours
Hymns of Praise ----- H. L. Cong.
38 There Is a God, 203 He Is Lord
Confession Prayer ----- W.L.
Scripture Reading ----- W.L.
Romans 10:19-21
Blessing of Children ----- Troy Bullock
Sermon ----- Pastor Steven Fang
When God reaches out
Hymn ----- H. L. Cong.
188 Lamb of Glory
Offertory and Prayer ----- W.L.
Benediction ----- Pastor Steven Fang
Hymn ----- H. L./Cong.
Doxology
Postlude ----- Silent Meditation
Schubart's Impromptu No. 2, E flat,
performed by Ethan Tang

| | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|
| <u>Worship leader</u> Yeping Cai | <u>Hymn Leader</u> Iris Howard | <u>Sound</u> Kunbo Yu |
| <u>Interpreter</u> Edward Leong | <u>Accompaniment</u> | <u>PPT & Video</u> Rong Xing |

【事工报告】

1. 【禱告會】新的一年开始！和我们一起参加周三晚上 7:30 PM 每周祷告会（请访问我们的教會網上主页，然后单击用于礼拜活动的横幅）这是一个可以一起祈祷并加强我们与主同行的机会。
2. 【儿童事工】感谢主，汪雲姊妹的帶領“星期六早晨儿童”事工。该计划为我们的孩子提供了一个圣经原则下积极而有趣的学习环境。如果您知道有 6-12 岁孩子的家庭，则可以从该计划中受益。请联系汪雲，执事或牧师以获取详细信息。
3. 【青年事工】團契聚會时间表。
1/31/21 (星期日) 崇拜，星期日 2pm。
2/06/21 (星期六) 小组，晚上 7:30pm
4. 【庆祝農曆年】今年農曆新年慶祝活動將參與肯印美華協會及中文學校一起合辦在網上慶祝，活動時間 2/12 星期五晚上 7:30pm 举行，如果你有節目、視屏、、、請與楊紅姊妹或邱弟兄聯絡。

God loves a cheerful giver

Louisville Chinese Christian Church

路城華人基督教會奉獻兩種方法

1. 郵寄支票或匯票。這也許是最簡單的方法。

支票郵寄至：LCCC ATTN: Jack Chiu
6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

2. 對於擁有“網上銀行”的用戶：

請以您的名字作為帳號。像上面列出的我們的教堂地址一樣，設置您的付款日期和付款金額，就像您正常的在線賬單支付一樣。

各人要隨本心所酌定的，不要作難，不要勉強，因為捐得樂意的人是神所喜愛的。(哥林多後書9:7)

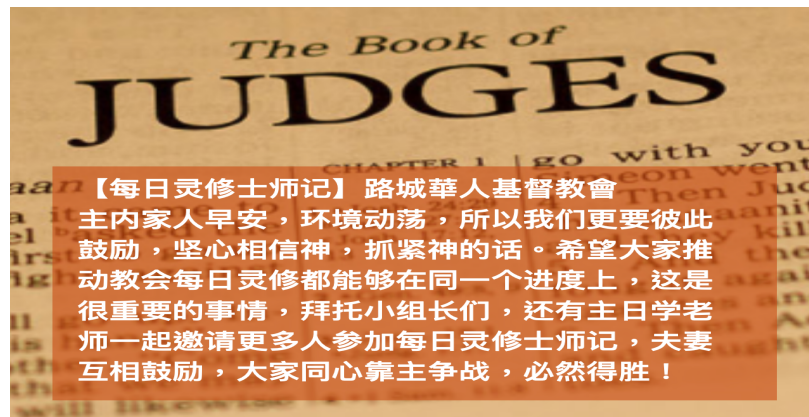
願上帝保守大家！我們很高興我們的教會繼續受到祝福。

如果您有需要，請直接致電我們

Phillip 334 669 1868 或 Michael 812 207 4321

【Announcements】

1. 【Prayer】 Start the year off right! Join us on our weekly prayer meeting at 7:30 PM on Wednesday Night. Please go to our Church homepage and click on the same moving banner that you use for worship service. This is an opportunity to pray together and strengthen our walk with our Lord.
2. 【Children Ministry】 We are thankful for Wan Yun Bullock's leadership in developing the very successful Saturday Morning Children's program. This program offers a positive and fun learning environment for our children while supporting strong biblical principles. If you know of families who have children, 6-12 years old that could benefit from this program. Please contact Wan Yun, the Deacons or the Pastor to get details.
3. 【Youth Group】 Youth Group Schedule
1/31/21:(Sunday): Youth Worship, 2PM Sunday
2/6/21:(Saturday): Youth Cell Group, 7:30 PM
4. 【Celebration】 Happy New Year!... we will celebrate Chinese New Year with the Kentucky Chinese American Association (KYCAA) on Zoom. If you have a presentation for Chinese New Year please submit your video to Jack Chiu or Yang Hong. The celebration will be on Friday 12 February.



【上周出席人数 Last Week Attendance】

| | | |
|---------|-----------------------|----|
| 主日崇拜 | Sunday Worship | 18 |
| 祷告会(周三) | Prayer Meeting (Wed.) | 16 |
| 细胞小组团契 | Cell Group Fellowship | 0 |
| 青少年团契 | Youth Fellowship | 0 |

【2021 奉献报告 Offering Report】

| | | |
|--------|----------------|--------------|
| 年度預算 | Annual Budget | \$216,738.00 |
| 1月預算 | January Budget | \$18,061.50 |
| 1月累积奉献 | January Total | \$8,173.00 |
| 全年累积奉献 | Total Offering | \$8,173.00 |

【下主日事奉人员】

1/31/2021 Next Week Service Personnel

| | |
|-------------------|--------------------------|
| 講員 Speaker | 房正豪牧師 Pastor Steven Fang |
| 領會 Worship Leader | Michael Boykin |
| 領唱 Hymn Leader | 吴丽圆姊妹 Iris Howard |
| 伴奏 Accompaniment | P T Praise |
| 翻譯 Interpreter | 晏以美姊妹 Yimei Yen |

【音響 Sound】

姜英達弟兄 Forest Jiang

【影視 PPT & Video】

宇昆渤弟兄 Kunbo Yu

每周背诵经文 | Weekly Verse

耶利米书 Jeremiah 29: 13

你们要寻找我，

只要一心寻求，就必寻见。

You will seek me and find me when you search for me with all your heart.